



SocialLibri
opportunità per la comunità



Perché leggere è un'opportunità che fa crescere il singolo e quindi la comunità.
Perché dare lavoro a persone fragili è un'opportunità per loro stesse ed anche per la comunità.
Perché donare risorse è un'opportunità di crescita per la comunità.



Con il Patrocinio di



**Regione
Lombardia**

Indice

3

Il progetto SocialLibri®

4

Chi siamo

5

“Sosteniamo le scuole attraverso la lettura”

. L’iniziativa

. Come funziona

7

Libri ad alta leggibilità - specifici per DSA

. L’obiettivo

. Errori nella lettura

. Movimenti oculari

. Le particolarità dei libri ad alta leggibilità

. La font Dyslexie®

- Come funziona

- Le particolarità della font

. L’impaginazione

. Progettazione, test e sviluppo

. L’interlinea

. Lo strumento compensativo

Titoli disponibili

. Prossime uscite

14

L’iniziativa “La biblioteca dei Supereroi”

Il servizio “Salviamo i libri”

15

Contatti

Il progetto SocialLibri®



SocialLibri® nasce grazie all'impegno sociale delle Cooperative Sociali Baobab, Arcisate Solidale e San Carlo, in collaborazione con Libreria Editrice srl, diventando una opportunità concreta di dare lavoro a persone fragili, per accompagnarle in una piena e soddisfacente valorizzazione personale all'interno della comunità.

Perché il nostro slogan "opportunità per la comunità" ?

Perché leggere è un'opportunità che fa crescere il singolo e quindi la comunità.
Perché dare lavoro a persone fragili è un'opportunità per loro stesse ed anche per la comunità.
Perché donare risorse è un'opportunità di crescita per la comunità.

Con il Patrocinio di



**Regione
Lombardia**

“

Abbiamo distribuito libri
Abbiamo fatto lavorare persone disabili
Abbiamo contribuito a sostenere gli istituti scolastici
Abbiamo donato risorse
Abbiamo reso migliore la nostra comunità

”

Chi siamo



Baobab Cooperativa Sociale ONLUS è un'impresa sociale giovane ed affidabile, presente sul territorio dal 2004, si occupa di servizi socio-sanitari, assistenziali, educativi, ricreativi, culturali e sportivi; da oltre un decennio lavora sul territorio della provincia di Varese in rete con i Comuni, gli Istituti Comprensivi il privato sociale e le associazioni, con un particolare sguardo rivolto ai minori ed alle loro famiglie.

Al suo interno, il centro **"META!"** offre un servizio di tutoraggio per minori con disturbo specifico dell'apprendimento (DSA), bisogni educativi speciali (BES) e difficoltà di apprendimento grazie ad un team di pedagogisti, psicologi, educatori professionali, grafologi ed insegnanti, con una consolidata e maturata esperienza sul campo.



Arcisate Solidale Cooperativa Sociale ONLUS nasce nel 1989 su promozione della parrocchia di Arcisate, nella persona di Don Luigi Sacchi, che, insieme ad un gruppo di persone sensibili alle problematiche sociali del territorio, fonda il laboratorio di assemblaggi per dare occupazione alle fasce più deboli ed emarginate della popolazione.

Da questa esperienza di lavoro in cooperazione tra soggetti normodotati e persone deboli e svantaggiate, nascono le basi per la trasformazione in Cooperativa Sociale di Tipo B, con l'approvazione della Legge Nazionale n. 381 del 1991.



San Carlo Cooperativa Sociale ONLUS è stata fondata nel 1984, su iniziativa di Mons. Antonio Barone, allora parroco di Tradate, è presente sul territorio da oltre 30 anni, ed è una delle prime cooperative sociali di Tipo B nate in Lombardia e continua, con forza ed impegno, a sostenere il proprio ruolo di impresa sociale legata al mondo del lavoro e della diversità, umana e professionale.

I principi statutari sono pensati per garantire l'inserimento lavorativo di persone "svantaggiate".



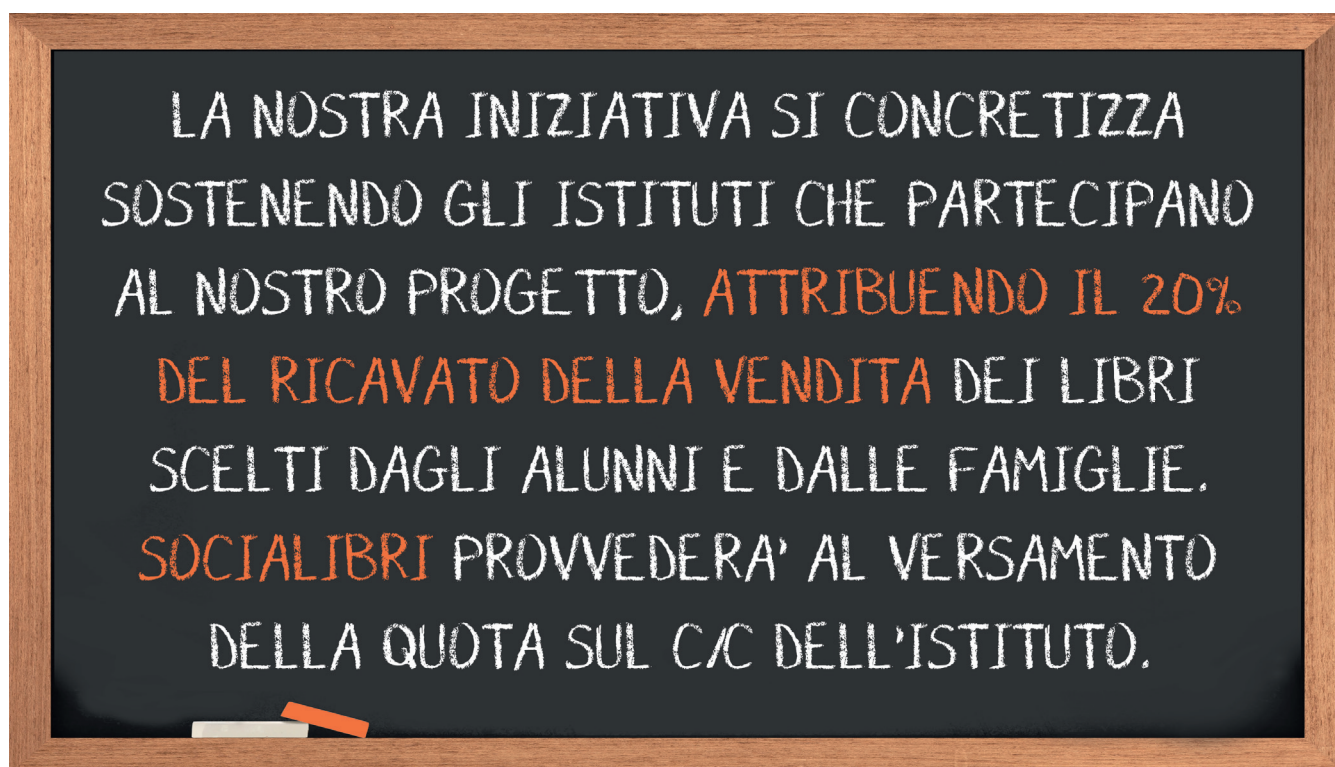
Libreria Editrice srl è una casa editrice con oltre 30 anni di esperienza nel settore dell'editoria.

La sua produzione si focalizza sulla realizzazione di libri per l'infanzia, la riedizione di classici letterari e la produzione di manualistica generalista; grazie alla conoscenza delle dinamiche del mercato del libro nazionale, nonché ad un'ottimizzata tiratura di stampa, è in grado di offrire un prodotto che si distingue per l'imbattibile rapporto tra qualità del confezionamento e prezzo di commercializzazione.

Sosteniamo le scuole attraverso la lettura

Il progetto nasce grazie all'esperienza decennale di Libreria Editrice srl, maturata nella distribuzione di libri nelle scuole; in un periodo storico/culturale dove siamo letteralmente circondati da strumenti tecnologici più o meno utili, fortunatamente il libro viene ancora riconosciuto come un fondamentale mezzo cognitivo.

Rendendoci conto che nel tempo i libri restano comunque molto apprezzati dai bambini, dai genitori e dagli insegnanti, grazie all'esperienza maturata da Baobab Cooperativa Sociale ONLUS all'interno degli istituti scolastici è nata l'idea di sostenerli nella crescita intellettuale degli alunni, attraverso la distribuzione di testi specifici, testati e scelti con attenzione, rivolti a bambini e ragazzi che frequentano le scuole dell'obbligo.



il progetto è stato presentato alla 30° Edizione
del Salone Internazionale del libro di Torino

Come funziona?

- 1** Viene organizzato un incontro con l'istituto da parte del nostro responsabile del progetto, di circa 15/30 minuti, dove viene spiegata al referente scolastico l'iniziativa rivolta agli alunni ed agli insegnanti;
- 2** Dopo aver concordato le modalità di gestione dell'iniziativa, a tutti gli alunni verrà consegnato un volantino con i libri disponibili dove inserire i propri dati (scuola/classe/alunno).
Gli alunni valuteranno con gli insegnanti e/o con i propri genitori, quali libri preferiscono e li segneranno con una X nell'apposita casella;
- 3** Successivamente, nei giorni e negli orari stabiliti dall'istituto, i nostri operatori ritireranno i volantini e consegneranno i libri scelti.
A seconda della volontà dell'istituto ci si accorda sulle modalità di consegna dei libri (classe per classe / consegna durante l'intervallo / consegna alla fine delle lezioni etc);
- 4** Finita la distribuzione, i volantini vengono consegnati all'istituto per verificare l'entità dei libri venduti;
- 5** Il 20% del valore della vendita, verrà donato tramite bonifico bancario, direttamente sul c/c dell'istituto aderente all'iniziativa.

Siamo disponibili a concordare altre modalità o attività di vendita anche attraverso il comitato genitori e/o feste che si svolgono normalmente durante l'anno scolastico.



Ci proponiamo di organizzare dei laboratori ludico-ricreativi che hanno come finalità l'inclusione sociale, attraverso l'esperienza comune e la conoscenza di persone con disabilità.

“ Solo l'esperienza diretta può abbattere le barriere create dal pregiudizio ”

Libri ad alta leggibilità SociaLibri® - Specifici per DSA

L'obiettivo dei libri ad Alta Leggibilità prodotti da SociaLibri® è quello di facilitare la lettura attraverso opportune caratteristiche grafiche e di impaginazione, in modo tale da renderla più accessibile a tutti ed in particolare a chi, pur non avendo deficit cognitivi, incontra maggiori difficoltà a causa di alcuni disturbi specifici dell'apprendimento (DSA).

I DSA sono disturbi del neurosviluppo che riguardano la capacità di leggere, scrivere e calcolare in modo corretto e fluente che si manifestano con l'inizio della scolarizzazione.

In base al tipo di difficoltà specifica che comportano, i DSA si dividono in:

DISLESSIA

Disturbo specifico della lettura che si manifesta con una difficoltà nella decodifica del testo;

DISORTOGRAFIA

Disturbo specifico della scrittura che si manifesta con difficoltà nella competenza ortografica e nella competenza fonografica;

DISGRAFIA

Disturbo specifico della grafia che si manifesta con una difficoltà nell'abilità motoria della scrittura;

DISCALCULIA

Disturbo specifico dell'abilità di numero e di calcolo che si manifesta con una difficoltà nel comprendere e operare con i numeri.

Questi disturbi dipendono dalle diverse modalità di funzionamento delle reti neurali coinvolte nei processi di lettura, scrittura e calcolo, non sono causati né da un deficit cognitivo né da problemi ambientali o psicologici o da deficit sensoriali.

In Italia la dislessia è ancora poco conosciuta, anche se si stima che ci sia almeno un alunno con un DSA per classe. Leggere, scrivere e calcolare per noi sono atti così semplici ed automatici che risulta difficile comprendere le difficoltà che riscontrano i bambini o i ragazzi con questo disturbo; spesso vengono erroneamente considerati svogliati e la loro intelligenza spiccata dà il via a valutazioni come "è intelligente ma non si applica". In realtà il bambino può imparare a leggere e scrivere, ma riesce a farlo solo impegnando al massimo le sue capacità e le sue energie, per questo si stanca rapidamente e commette errori.

ERRORI NELLA LETTURA:

Gli errori di lettura che compie un bambino dislessico, sono simili, ma più frequenti, rispetto a quelli che possono presentarsi in ogni bambino che comincia a leggere e scrivere.

ROTAZIONI

b per **d** / **d** per **q** / **q** per **p** ecc;

INVERSIONI

modificazione della sequenza propria delle lettere o parole, come **esduto** per **seduto** ecc;

CONFUSIONI

cambio di una lettera per un'altra di fonetica simile (**m** e **n** / **b** e **d** / **b** e **p**),
per un'altra visivamente simile, ma orientata diversamente (**d-b-p** / **u-n** / **m-n**),
oppure per un'altra che ha un suono simile (**v-f** / **g-c** / **b-p** / **d-t**);

OMISSIONI

manca di una o più lettere

se per **sedia** come **tavo** per **tavolo** ecc.;

AGGREGATI

aggiunta di lettere o combinazioni di lettere o ripetizione di lettere o sillabe come **maemma** per **mamma**;

CONTAMINAZIONI

una parola o sillaba scritta si confonde con essa dando come risultato una mescolanza d'entrambe quella **pareteeverde** per quella **parete è verde**;

DISSOCIAZIONI

frammentazione sbagliata delle sillabe oppure associazione equivoca di parole **mam-mea-ma** per **mamma mi ama**;

MOVIMENTI OCULARI NELLA LETTURA NORMALE:

- Movimenti saccadici

Rappresentano rapidissime rotazioni del bulbo oculare, per allineare la fovea agli oggetti di interesse;

- Fissazione

E' una pausa tra una saccade e l'altra, che permette al soggetto l'analisi visiva della parola;

- Movimenti di inseguimento lento

Permettono di muovere gli occhi in modo da stabilire sulla fovea l'immagine di un oggetto che si muove lentamente nello spazio;

- Regressioni e rientri a capo

Movimenti di ritorno indietro nel testo, per riesaminare precedenti parole.

Qui sotto potete vedere la differenza tra i movimenti oculari registrati durante la lettura di un testo, in un normolettore ed un dislessico, i pallini indicano le fissazioni:

NORMOLETTORE

La partita è molto combattuta perchè le due squadre tentano di vincere fino all'ultimo minuto. Era l'ultima giornata del campionato e il risultato

Il diagramma mostra una traccia di movimento oculare (linea blu con pallini) che si muove in modo regolare e continuo da sinistra a destra sopra il testo, con poche e brevi deviazioni verso l'alto o verso il basso, indicando una lettura fluida e lineare.

DISLESSICO

La partita è molto combattuta perchè le due squadre tentano di vincere fino all'ultimo minuto. Era l'ultima giornata del campionato e il risultato

Il diagramma mostra una traccia di movimento oculare (linea blu con pallini) che è estremamente irregolare e frammentata sopra il testo. La linea salta avanti e indietro, si muove molto in alto e in basso, e si ferma spesso in punti non corrispondenti alle parole, indicando una lettura disordinata e con molte regressioni.

Proprio pensando alle esigenze di questi bambini, SocialLibri® grazie al contributo di Baobab Cooperativa Sociale ONLUS in collaborazione con il centro specializzato nei Disturbi Sull'Apprendimento "META!" di Tradate, ha progettato, realizzato e testato dei libri ad alta leggibilità. Non si tratta di testi semplificati nei contenuti, ma di libri per tutti, con caratteristiche grafiche e di impaginazione che favoriscono la leggibilità e che li rendono accessibili anche a persone con DSA.



Permettere la lettura anche a chi ha qualche difficoltà,
è un gesto di attenzione e di sensibilità,
che rafforzerà l'autostima di chi a volte può sentirsi escluso.
Perché leggere è un diritto di tutti, soprattutto dei bambini.



VEDIAMO NELLO SPECIFICO LE PARTICOLARITÀ DI UN LIBRO AD ALTA LEGGIBILITÀ SOCIALIBRI®:

- Utilizziamo una font, appositamente studiata per chi ha difficoltà di lettura ed in particolare per chi ha problemi di dislessia, a tal fine, la font deve rispettare dei requisiti scientifici - legati alla 'percezione' che hanno i dislessici dei 'segni' - ed è ideato con la collaborazione di logopedisti, psichiatri ed esperti del settore;
- Utilizziamo una interlinea maggiorata ed una spaziatura più ampia del normale, per favorire la focalizzazione da parte del lettore sulla frase che sta leggendo;
- Abbiamo creato e brevettato uno strumento compensativo di aiuto per la focalizzazione del testo, un segnalibro removibile dal fondo della copertina del libro, a doppia funzione; grazie ad una finestra ritagliata al suo interno, alta come il testo stampato, si appoggia sulla pagina e facendola scorrere, aiuta il lettore a concentrarsi sulla riga evidenziata, coprendo il resto del testo e lasciando evidenziata solo la riga selezionata evitando così il fastidioso "effetto affollamento";
- Il testo è giustificato a sinistra e le parole non vengono mai sillabate né interrotte andando a capo;
- Il testo è spesso interrotto in capoversi per facilitarne la lettura e la comprensione;
- Prima della messa in stampa, tutti i nostri libri in fase di progettazione, vengono sottoposti alla valutazione del centro specializzato nei Disturbi Sull'Apprendimento "META!" della Cooperativa Sociale Baobab di Tradate e testati sui ragazzi del centro.

LA FONT

Ad oggi, la font utilizzata per i nostri libri è Dyslexie®, creata dal graphic designer Christian Boer (1981) che ha realizzato la font come progetto di tesi di laurea presso la Utrecht Art Academy (Paesi Bassi).

Egli stesso dislessico, Christian ha disegnato dei caratteri che facilitassero la lettura da parte di persone con disturbi specifici di apprendimento.

Dyslexie® ha vinto nel 2010 il premio Smart Future Minds e Smart Urban Stage di Amsterdam, ed è arrivato in finale al Fast Company Innovate Through Design Award del 2012.

Come funziona Dyslexie®?

Il design del nostro alfabeto ha elementi spesso ricorrenti tra lettere diverse – pensate alla lettera m, n e u, alla c e alla e - che confondono la lettura.

Dyslexie® si differenzia dai caratteri tradizionali per i bastoni più alti o per la pancia più pronunciata, soprattutto per la maggior riconoscibilità delle singole lettere.

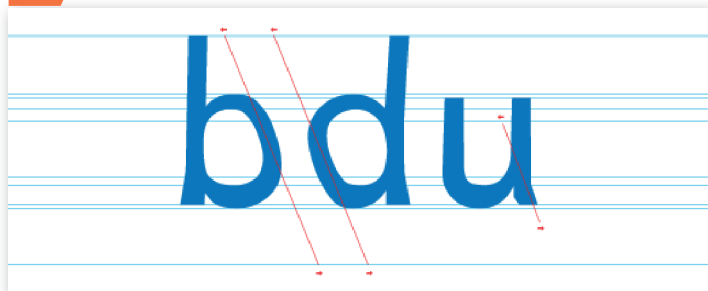
Analizziamo nel dettaglio la font Dyslexie®:

FONDO PESANTE



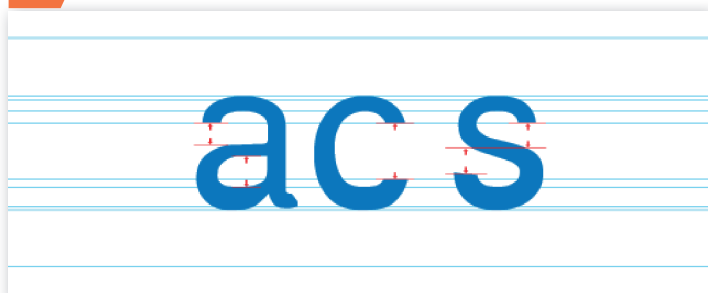
Gli studi sulla dislessia hanno riconosciuto che le lettere possono essere visualizzate come oggetti 3D, questo font applica la gravità alle lettere, rendendole pesanti sul fondo ed impedendogli così di ribaltarsi.

PARTI INCLINATE



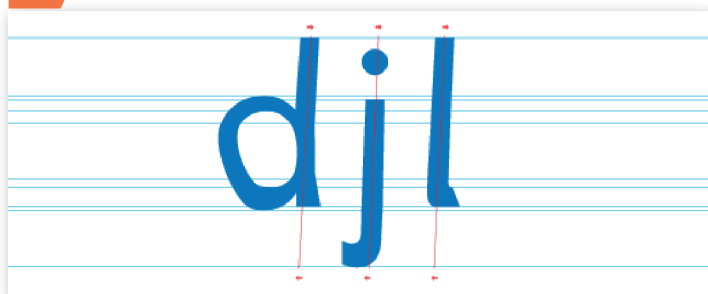
I caratteri che sembrano abbastanza simili sono stati adattati cambiando le code e riducendo la somiglianza, evitando così il problema delle lettere a specchio.

APERTURE PIU' GRANDI



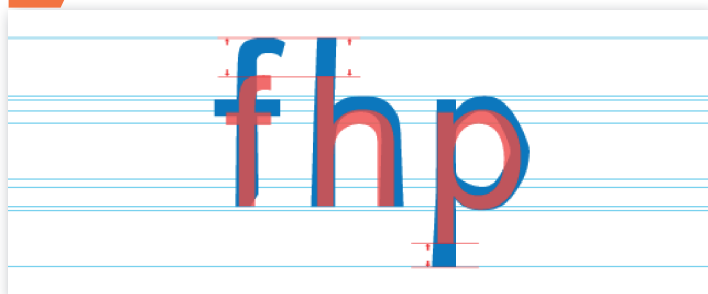
All'apertura interna delle lettere è stato dato più spazio per la respirazione. Queste lettere aperte sono più distinte, quindi è più facile identificarne la forma e vederle come lettere uniche evitando così di confonderle.

LETTERE INCLINATE



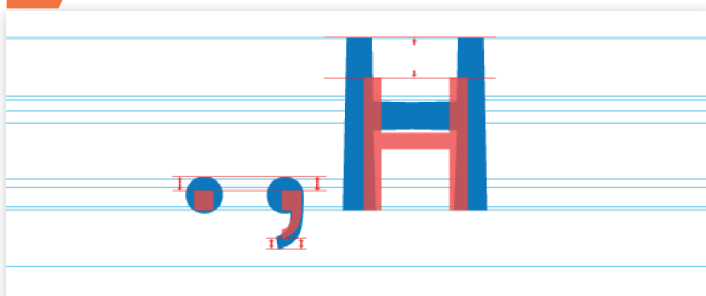
Le lettere che sembrano simili sono state adattate cambiandole leggermente per evitare il problema della lettera speculare e delle lettere di ribaltamento.

ASCENDENTE E DISCENDENTE



Allentando l'ascendente ed il discendente delle lettere, la differenza viene sottolineata aiutando il lettore ad identificarle come forme uniche.

MAIUSCOLE E PUNTEGGIATURA



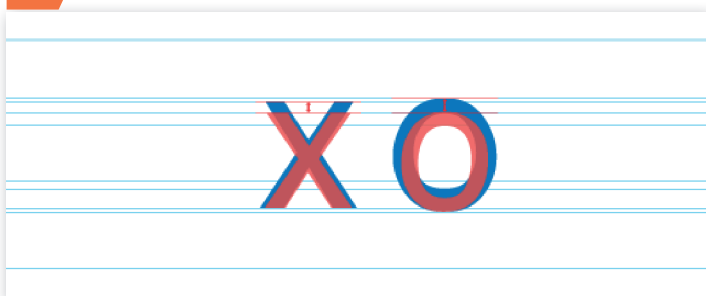
Per aiutare il lettore a non saltare la punteggiatura, i segni di punteggiatura e le lettere maiuscole sono molto più grandi e marcati per essere ben visibili ed immediatamente riconoscibili durante la lettura.

ALTEZZE ED ANGOLI DIVERSI



Le lettere che di solito sono molto simili, hanno caratteristiche uniche in modo da riuscire immediatamente a distinguerle, come gli angoli interni che hanno altezze e gradi diversi per una veloce identificazione.

ASSE X SUPERIORE



Alle aperture nelle lettere è stato dato più spazio per la respirazione. Queste aree all'interno delle lettere sono più distintive, per cui è più facile vederle come forme e lettere uniche.

MIGLIORE SPAZIATURA



La dislessia impone una distanza extra tra le lettere e tra le parole. Questo rende la lettura più facile ed intuitiva, inoltre aiuta ad evitare l'effetto affollamento.

L'IMPAGINAZIONE DEI LIBRI AD ALTA LEGGIBILITA' SOCIALIBRI®:

Nella pagina successiva, è riportato un'esempio di una pagina dei nostri libri ad alta leggibilità, nello specifico una pagina tratta del romanzo in versione integrale "Il mago di Oz".

Come potrete vedere, si denotano subito due importanti particolarità nell'impaginazione:

1. Non utilizziamo l'allineamento giustificato perché lo spazio variabile tra le parole non aiuta i movimenti saccadici - ovvero i piccoli movimenti, rapidi ed involontari, di entrambi gli occhi mentre scorrono la pagina di un libro - ma optiamo per l'allineamento a sinistra in modo che la lunghezza variabile della riga aiuti il lettore a mantenere il ritmo della narrazione.
2. Non spezziamo le parole andando a capo ed inseriamo molti capoversi per evitare il fastidioso "effetto affollamento" nelle pagine che confonde il lettore e non lo aiuta nella comprensione del testo.

«Come, tu parli?» chiese Dorothy, sbalordita.

«Ma certo. Come stai?»

«Bene, grazie. E tu?»

«Be', così e così» rispose lo Spaventapasseri con un sorriso mesto. «Sai, è una gran noia starsene notte e giorno infilzato quassù a spaventare gli uccelli.»

«Non puoi scendere?» chiese Dorothy.

«E come? Ho il palo infilato nella schiena! Se tu fossi così gentile da aiutarmi a liberarmene te ne sarei proprio grato.»

Dorothy si alzò sulla punta dei piedi e staccò lo Spaventapasseri; non fece per niente fatica perché riempito di paglia com'era, pesava pochissimo.

«Grazie mille» disse lo Spaventapasseri non appena ebbe posato i piedi a terra. «Ora mi sento un altro.»

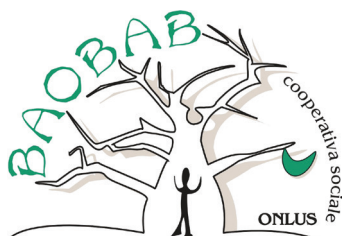
Dorothy era davvero sconcertata nel sentir parlare quel fantoccio impagliato e nel vederlo compitamente inchinarsi davanti a lei.

Lo Spaventapasseri si stirò fece un grande sbadiglio poi chiese: «E tu, bambina chi sei? Dove vai?»



PROGETTAZIONE, TEST E SVILUPPO:

Prima della messa in stampa, tutti i nostri libri in fase di progettazione, vengono sottoposti alla valutazione del centro specializzato nei Disturbi Sull'Apprendimento "META!" della Cooperativa Sociale Baobab di Tradate e testati sui ragazzi del centro.



L'INTERLINEA:

Utilizziamo una interlinea maggiorata rispetto al normale, per facilitare il lettore a focalizzare l'attenzione sulla riga di testo che sta leggendo; abbinando il nostro strumento compensativo composto dal segnalibro con finestrella per seguire il testo, si annulla definitivamente il problema del fastidioso "effetto affollamento".

Di seguito un esempio di interlinea normale ed interlinea maggiorata, con carattere Dyslexie®:

INTERLINEA NORMALE:

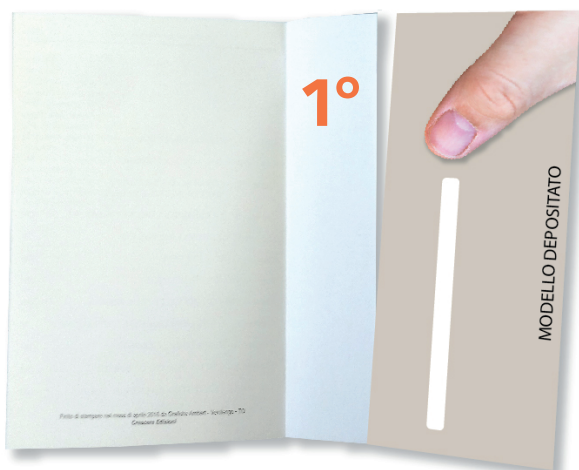
Questo è un esempio di come si presenta un testo con interlinea NORMALE

INTERLINEA MAGGIORATA:

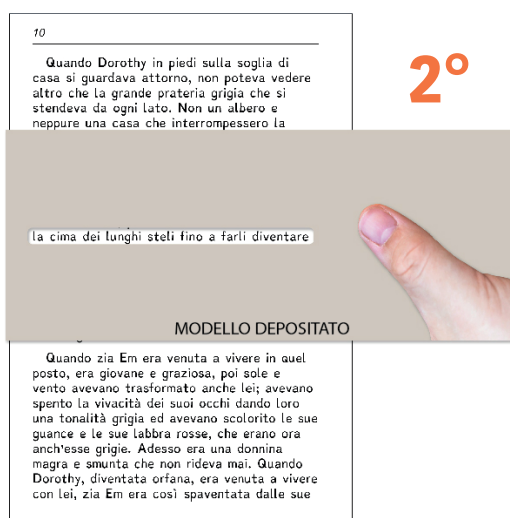
Questo è un esempio di come si presenta un testo con interlinea MAGGIORATA

STRUMENTO COMPENSATIVO – Il segnalibro per seguire il testo:

Abbiamo sviluppato e brevettato uno strumento compensativo di aiuto per la focalizzazione del testo, un segnalibro removibile dal fondo della copertina del libro, a doppia funzione; grazie ad una finestra ritagliata al suo interno, alta come la riga del testo stampato, si appoggia sulla pagina e facendola scorrere, aiuta il lettore a concentrarsi sulla riga evidenziata, coprendo il resto del testo e lasciando spazio solo alla riga selezionata;



STACCA IL SEGNALIBRO



POSIZIONALE PER LA LETTURA FACILITATA

TITOLI GIÀ DISPONIBILI:



Ventimila leghe sotto ai mari

J. Verne - pag. 398



Il giardino segreto

H. Burnett - pag. 461



Il mago di OZ

L. F. Baum - pag. 221



Il piccolo principe

A. d. S. Exupéry - pag. 127



Viaggio al centro della terra

J. Verne - pag. 397



Zanna Bianca

J. London - pag. 349

PROSSIME USCITE:

Pattini d'argento - Mary Mapes Dodge / I ragazzi della via Pàl - Ferenc Molnár / Peter Pan - James Matthew Barrie
Robinson Crusoe - Daniel Defoe / Guerra dei bottoni - Louis Pergaud / Il libro della giungla - Rudyard Kipling

L'iniziativa "La biblioteca dei Supereroi"



L'iniziativa denominata "La biblioteca dei Supereroi" nasce dalla volontà di aiutare i bambini ed i ragazzi degenti presso gli ospedali, dando loro la possibilità di leggere gratuitamente libri messi a disposizione da SocialLibri®.

I libri e la lettura hanno la capacità di sostenere, divertire, ispirare e distrarre, tutte queste attività sono mirate principalmente a limitare il malessere e la solitudine dei piccoli pazienti ricoverati negli ospedali, contribuendo al benessere dello stesso.

Il servizio “Salviamo i libri”



SALVIAMO I LIBRI

Hai dei vecchi libri che vorresti buttare?
Contattaci, li ritiriamo noi!
info@socialibri.it
www.socialibri.it



Il servizio “Salviamo i libri” ha lo scopo di recuperare libri ancora in buono stato da famiglie, privati cittadini, associazioni ed istituzioni che per cause varie devono disfarsene, destinandoli purtroppo al macero.

Una volta recuperati e dopo un’accurata selezione, i libri saranno reimmessi nel circuito della lettura, attraverso varie iniziative come mercatini, biblioteche sociali, campagne di donazione, book sharing ed altre iniziative finalizzate a favorire la lettura tra i cittadini; oppure verranno regalati ad associazioni, istituti scolastici, oratori, ospedali centri accoglienza e famiglie bisognose a seconda delle richieste.



Gli eventuali utili derivanti dal progetto SocialLibri® serviranno a sostenere il progetto sul “dopo di noi” rivolto alle persone disabili del territorio tradatese. In particolare saranno utilizzati per la ristrutturazione e l’adeguamento di alloggi abitativi per l’autonomia.



Contatti:



Responsabile del progetto:
Sig. Pallis Stefano
+39 345 8971645
stefanopallis@socialibri.it



Responsabile scientifico:
Dott. Rizzitelli Davide
+39 320 1614372
daviderizzitelli@socialibri.it



www.socialibri.it



SocialLibri



socialibriofficial



info@socialibri.it



345 8971645

“

Abbiamo distribuito libri
Abbiamo fatto lavorare persone disabili
Abbiamo contribuito a sostenere gli istituti scolastici
Abbiamo donato risorse
Abbiamo reso migliore la nostra comunità

”



Sede legale:

Baobab Cooperativa Sociale ONLUS
via Zara, 12 - 21049 Tradate (VA)

Magazzino di Tradate:

San Carlo Cooperativa Sociale di Solidarietà ONLUS
via G. Bianchi, 76 - 21049 Tradate (VA)

Magazzino di Arcisate:

Arcisate Solidale Cooperativa Sociale ONLUS
via degli Arcimboldi, 23/B - 21051 Arcisate (VA)

info@socialibri.it - www.socialibri.it
SocialLibri® è un marchio registrato